

Yr Awdurdod Digolledu am Anafiadau Troseddol
Alexander Bain House
Atlantic Quay
15 York Street
Glasgow
G2 8LQ



Yr Awdurdod Digolledu
am Anafiadau
Troseddol

Ffôn: 0300 003 3601

Defnydd swyddfa yn unig
Rhif cyfeirnod:

Cais am daliad niwed personol yn dilyn digwyddiad unigol

Nid oes yn rhaid ichi gael eich cynrychioli os ydych am wneud cais am daliad trwy'r Cynllun hwn. Medrwch gael cymorth wrthon ni ar 0300 003 3601. Medrwch gael cyngor yn rhad ac am ddim oddi wrth Cymorth i Ddioddefwyr, Cymorth i Ddioddefwyr yr Alban neu o Canolfan Cyngor ar Bopeth. Os ydych yn dewis cael cynrychiolaeth wedi ei dalu amdano, ni fedrwn ni gwrdd â'r costau hyn.

Sut i lenwi'r ffurflen hon

Mae angen y wybodaeth arnom ni er mwyn asesu cymhwyster ar gyfer taliad ac efallai byddwn yn dychwelyd y ffurflen hon atoch os oes yna wybodaeth ar goll. Gallai hyn arafu proses eich cais.

Os ydych yn ei chael yn anodd cwblhau'r ffurflen hon dylech alw un o'n cynghorwyr ar 0300 003 3601. Bydd ein cynghorwyr ar gael i dderbyn galwadau rhwng 8.30am a 5pm o ddydd llun i ddydd Gwener (ar wahân i ddyddiau Mercher pan yw'r oriau rhwng 10am a 5pm). Dylid nodi nad oes gennym gynghorwyr sydd yn siarad Cymraeg.

Llenwch y ffurflen mewn PRIF LYTHRENNAU gan roi tic yn y blychau perthnasol. Dylech ddefnyddio adran 11 i nodi unrhyw wybodaeth ychwanegol a medrwch barhau ar dudalennau ychwanegol os oes angen.

Os ydych yn ateb ar ran rhywun arall dylech ateb y cwestiynau fel pe byddech chi eich hun yn gwneud y cais. Bydd angen ichi gwblhau adran 2 y ffurflen hefyd. Medrwch gael gwybodaeth bellach ar www.gov.uk.

Byddwn yn storio ac yn prosesu'r wybodaeth rydych yn ei chyflwyno yn unol â Deddf Diogelu Data 1998. Dan y Ddeddf mae hawl gennych ofyn am gael gweld y wybodaeth sydd gennym amdanoch.

Datganiadau cymhwysedd

Rhowch tic yn y blwch "cadarnhaol" neu "negyddol" ar gyfer pob un o'r cwestiynau canlynol

Y digwyddiad

a) A gawsoch eich anafu ar neu cyn 1 Awst 1964?

Do Naddo

b) Oeddech chi yn bresennol ac wedi eich anafu mewn digwyddiad yn Lloegr, yr Alban neu Gymru?

Oeddwn Nac oeddwn

c) Wnaethoch chi ddioddef anaf corfforol neu seicolegol o ganlyniad i drosedd dreisgar, neu oeddech chi yn bresennol ac wedi eich anafu pan oedd rhywun oedd yn perthyn yn agos i chi wedi dioddef trosedd dreisgar?

Do Naddo

d) A yw'r anaf yr ydych yn gwneud cais amdano wedi ei gynnwys yn y rhestr anafiadau yn Atodiad E y Cynllun?

Ydyw Nac ydyw

e) A adroddwyd am y digwyddiad wrth yr heddlu?

Do Naddo

Os ateboch yn negyddol i unrhyw un o'r cwestiynau hyn efallai na fydd modd ichi wneud cais am daliad. Rhowch alwad i ni ar 0300003 3601 am eglurhad pellach. Fel arall, ewch yn eich blaen.

Cenedligrwydd a phreswylfa

Ar y dyddiad pan ddigwyddodd yr hyn sydd wedi arwain at y cais hwn a oeddech chi naill ai:

a) yn ddinesydd Prydeinig neu yn berthynas agos i ddinesydd Prydeinig?

Oeddwn Nac oeddwn

b) yn ddinesydd o aelod-wladwriaeth yr Undeb Ewropeaidd neu Ardal Economaidd Ewropeaidd neu yn aelod o deulu dinesydd sydd â'r hawl i fod yn y Deyrnas Unedig (DU) oherwydd eich perthynas â'r person hynny?

Oeddwn Nac oeddwn

c) yn aelod o'r lluoedd arfog neu yn berthynas agos oedd yn gwmni i aelod?

Oeddwn Nac oeddwn

d) yn preswyllo fel arfer yn y DU?

Oeddwn Nac oeddwn

(i) Paragraff 12 o'r Cynllun yn egluro "perthynas agos" i'r pwrpas hwn

e) wedi cyfeirio at awdurdod cymwys fel dioddefwr posibl o fasnachu mewn pobl?

Ydwyf

Nac ydwyf

f) wedi gwneud cais am loches dan Reolau Ymfudo a wnaed dan adran 3(2) deddf Mewnfudo 1971?

Ydwyf

Nac ydwyf

Byddwch cystal â nodi, pan fyddwn yn derbyn eich cais, byddwn yn dweud wrthyich pa wybodaeth fydd ei angen arnom ac yn gwirio hyn yn ôl yr angen. Os na fyddwch yn cyflwyno'r wybodaeth rydym yn gofyn amdano, fallwn wrthod taliad.

Adran 1: Eich manylion

a) Teitl (Miss, Mr, Mrs, Ms, ac ati):

b) Cyfenw:

c) Enw cyntaf:

d) Unrhyw enw(au) arall yr ydych wedi eu defnyddio:

e) Dyddiad geni:

f) Rhyw:

Benyw

Gwryw

g) Cyfeiriad a chod post:

h) Rhif ffôn cyswllt:

i) Cyfeiriad e-bost:

j) Byddwn yn anfon gwybodaeth angenrheidiol ichi trwy'r post. Efallai byddwn yn cysylltu â chi dros y ffôn pan fo angen. Rhowch wybod i ni pa bryd yr hoffech i ni eich ffonio. Gallwn ffonio rhwng 8.30am a 6.00pm o ddydd Llun tan ddydd Gwener.

k) Byddwch cystal â delio gyda fy nghynrychiolydd (manylion ar gael yn adran 2) yn hytrach na chysylltu â mi yn uniongyrchol

l) Ydych chi yn gweithredu fel cynrychiolydd?

(Os “ydwyf” dylech gwblhau manylion y cynrychiolydd yn adran 2; os “nac ydwyf” ewch i gwestiwn m)

Ydwyf Nac ydwyf

m) A ydych yn gwneud y cais ar ran rhywun sydd dan 18?

(Os “ydwyf” dylech gwblhau manylion y cynrychiolydd yn adran 2; os “nac ydwyf” ewch i gwestiwn n)

Ydwyf Nac ydwyf

n) A ydych yn gwneud y cais ar ran oedolyn nad yw'n medru ymdrin â'i faterion ei hun?

(Os “ydwyf” dylech gwblhau manylion y cynrychiolydd yn adran 2; os “nac ydwyf” ewch i'r cwestiynau ar “fanylion y digwyddiad” yn adran 3.

Ydwyf Nac ydwyf

Adran 2: Manylion y cynrychiolydd

Rydych ond i gwblhau yr adran hon os ydych yn gwneud cais ar ran rhywun arall. Rhowch tic yn y blwch perthnasol:

Rwyf yn gwneud cais gyda chyfrifoldeb rhiant ar ran rhywun. Cwblhewch adran 2 (a) a (b)

Rwyf yn gwneud cais ar ran rhywun sydd dros 18 sydd, yn gyfreithiol, yn methu ymdrin â'u materion eu hun
Cwblhewch adran 2 (a) ac (c)

Rwyf yn gweithredu fel cynrychiolydd yr ymgeisydd Cwblhewch adran 2 (a) a (d)

a) Eich manylion

Teitl (Miss, Mr, Mrs, Ms, ac ati): _____

Cyfenw: _____

Enw cyntaf: _____

Cyfeiriad a chod post: _____

Rhif ffôn cyswllt: _____

Cyfeiriad e-bost: _____

Perthynas â'r ymgeisydd (er enghraifft, rhiant, gwarcheidwad, gweithiwr cymdeithasol, cyfreithiwr):

A ddylem gysylltu â chi yn uniongyrchol?

Dylech Na ddylech

b) Personau gyda chyfrifoldeb rhiant dros yr ymgeisydd

A ydych yn rhannu cyfrifoldeb rhiant gyda rhiant arall neu warcheidwad?

Ydwyf Nac ydwyf

Os "ydwyf", byddwch cystal â nodi enw'r person hwnnw: _____

Oes gorchymyn gofal, goruchwyllo, preswylid neu orchymyn awdurdod lleol arall dros y plentyn?

Oes Nac oes

Os "oes", rhowch enw a chyfeiriad yr awdurdod lleol ac amgaewch gopi o'r ddogfennaeth.

Enw, cyfeiriad a chod post:

c) Personau yn gweithredu ar ran rhywun dros 18 sydd, yn gyfreithiol, yn methu ymdrin â'u materion eu hun

A yw y person yn methu ymdrin â'i materion/faterion ei hun dan Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 (Lloegr a Chymru) neu Ddeddf Oedolion gydag Analluedd (Yr Alban) 2000 neu Orchymyn Iechyd Meddwl (Gogledd Iwerddon) 1986?

Ydyw Nac ydyw

Oes gennych chi gyfrifoldeb cyfreithiol dros y person hwn?

Oes Nac oes

Os "oes", byddwch cystal ag anfon tystiolaeth o hyn.

d) Personau fel arall yn gweithredu fel cynrychiolydd yr ymgeisydd

Rhif DX (cyfeiriad post cyfreithiol cyfreithiwr yw hwn):

Rhif rheoli cais (os yn berthnasol):

Rhif cyfeirnod y dylem ei nodi mewn gohebiaeth:

Byddwch cystal â chadarnhau eich bod wedi egluro i'r ymgeisydd eu bod hwy yn gyfrifol am dalu unrhyw ffi y byddwch yn codi:

Ydwyf

Nac ydwyf

Adran 3: Manylion y digwyddiad

Rydym yn deall y gall fod yn anodd dwyn y digwyddiad i gof. Fodd bynnag, mae'r wybodaeth rydyn yn gofyn amdano yn hanfodol er mwyn i ni asesu eich cais.

a) Dyddiad ac amser y digwyddiad:

b) Os ydych yn hawlio iawndal mwy na dwy flynedd ar ôl y digwyddiad, rhowch reswm am yr oedi. _____

c) Cyfeiriad y man lle bu'r digwyddiad:

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

d) Gwlad y digwyddiad: _____

e) Rhowch fanylion bras am y digwyddiadau yn y gofod isod:

f) Oeddech chi a'r ymosodwr yn byw gyda'ch gilydd fel aelodau o'r un teulu adeg y digwyddiad?

Oeddem

Nac oeddem

g) Os "oeddem", ydych chi a'r ymosodwr yn byw gyda'ch gilydd fel aelodau o'r un teulu?

Ydym

Nac ydym

Adran 4: Adrodd am y digwyddiad

a) Pa bryd gwnaed adroddiad am y digwyddiad? _____

b) A adroddwyd am y digwyddiad wrth yr heddlu?

Do

Naddo

Os adroddwyd am y digwyddiad wrth awdurdod arall ond nid wrth yr heddlu, ewch yn syth i gwestiwn o)

c) Yr heddlu yr adroddwyd wrthynt am y digwyddiad: _____

d) Cyfeiriad gorsaf yr heddlu a dderbyniodd yr adroddiad am y digwyddiad:

e) Enw a rhif yr heddwes a dderbyniodd yr adroddiad am y cam-drin:

f) Bydd gan yr heddlu rif cyfeirnod ar gyfer y digwyddiad hwn. Gofynnwch iddynt am y rhif a'i nodi yn y fan yma.

g) A wnaethoch chi ddatganiad ffurfiol i'r heddlu?

Do

Naddo

h) A yw'r achos wedi mynd i lys barn?

Ydyw

Nac ydyw

i) A fydd yr achos yn mynd i lys barn?

Bydd

Na fydd

j) Dyddiad yr achos llys:

k) A yw eich ymosodwr wedi cael ei adnabod?

Ydyw

Nac ydyw

l) Pwy achosodd eich niweidiau?

m) Os bu oedi cyn adrodd am y digwyddiad, nodwch y rheswm am hyn, fel y gallwn ystyried eich eglurhad:

n) Pwy adroddodd am y digwyddiad?

o) Enw'r awdurdod yr adroddoch iddo am y digwyddiad (os nad yr heddlu):

Adran 5: Y niweidiau

a) Pa niweidiau gawsoch chi?

b) Aethoch chi i'r ysbyty neu at eich meddyg er mwyn trin eich niweidiau?

Do

Naddo

c) Ydych chi yn dal i dderbyn triniaeth?

Ydwyf

Nac ydwyf

d) Os "ydwyf", beth yw eich symptomau ar hyn o bryd?

Adran 6: Manylion meddygol

a) Enw eich meddyg teulu neu feddygfa ? _____

b) Cyfeiriad eich meddyg: _____

c) Dyddiad eich ymweliad cyntaf â'ch meddyg: _____

d) Aethoch chi i'r ysbyty/ uned D ac A?

Do Naddo

e) Cyfeiriad yr ysbyty/Uned D ac A: _____

f) Dyddiad mynd yno: _____

g) Rhif cyfeirnod Ysbyty/Claf: _____

h) Ydych chi wedi ymweld ag unrhyw ysbytai eraill i gael triniaeth?

Do Naddo

i) Cyfeiriad yr ysbyty: _____

j) Dyddiadau mynd yno: _____

k) Rhif cyfeirnod yr Ysbyty /Claf: _____

l) Enw'r ymgynghorydd: _____

m) Adran: _____

n) Aethoch chi at eich deintydd? _____

Do Naddo

o) Enw'r deintydd: _____

p) Cyfeiriad y deintydd: _____

q) Dyddiad eich ymweliad cyntaf: _____

r) Wnaethoch chi ymweld â darparwyr triniaethau eraill (e.e. ffisiotherapydd)?

Do

Naddo

s) Os "do", nodwch fanylion y darparwyr triniaethau eraill:

t) Ydych chi fod cael triniaeth bellach?

(Os "ydwyf", ewch i gwestiwn u; os "nac ydwyf", ewch i gwestiwn x)

Ydwyf

Nac ydwyf

u) Pwy fydd yn eich trin? _____

v) Pryd fydd y driniaeth yn dechrau? _____

w) Cyfeiriad y driniaeth bellach: _____

x) A yw unrhyw un o'ch niweidiau wedi arwain at greithio?

Ydynt

Nac ydynt

Adran 7: Colli enillion a chostau arbennig

a) Oes gennych lai o allu i weithio neu dim modd i weithio am arian o ganlyniad uniongyrchol i'ch niweidiau?

Oes

Nac oes

b) Ydych chi wedi colli enillion neu'r gallu i ennill arian neu wedi eich analluogi i raddau tebyg am fwy na 28 wythnos?

Ydwyf

Nac ydwyf

c) Os oeddech i ffwrdd o'r gwaith, pa bryd aethoch yn ôl? _____

Adran 8: Ceisiadau blaenorol

a) Ydych chi wedi hawlio digolledu am anafiadau troseddol o'r blaen?

Ydwyf

Nac ydwyf

b) Os "ydwyf", byddwch cystal â nodi eich cyfeirnod(au) CICA blaenorol (er enghraifft, X/02/345678-CW-89) _____

c) Eich enw adeg y digwyddiad: _____

d) Dyddiad eich cais: _____

e) Cyfeiriad adeg y digwyddiad: _____

Adran 9: Taliadau digolledu o ffynonellau eraill

Rhaid ichi ddweud wrthon ni am geisiadau eraill am arian yr ydych wedi eu gwneud i sefydliadau eraill, ac hefyd am unrhyw daliadau rydych yn eu derbyn neu wedi eu derbyn o ganlyniad i'r digwyddiad hwn. Nodwch enw a chyfeiriad llawn y person neu'r sefydliad rydych yn disgwyl derbyn taliad wrthynt, dyddiad dechrau eich hawliad, a maint yr iawndal yr ydych wedi ei dderbyn neu yn gobeithio derbyn.

a) Enw'r person neu'r sefydliad: _____

b) Cyfeiriad a chod post: _____

c) Dyddiad dechrau'r cais: _____

d) Maint yr iawndal yr ydych wedi ei dderbyn neu yn disgwyl derbyn: _____

Adran 10: Collfarnau troseddol yn y DU neu dramor

Mae'n rhaid i ni ystyried collfarnau heb ddarford yr ymgeisydd. Rydym yn gwirio collfarnau ymgeiswyr. Er mwyn ein helpu i ddelio gyda'ch achos, os oes gennych gollfarnau troseddol, mae'n rhaid ichi nodi'r manylion isod gan ddechrau gyda'r un mwyaf diweddar. Os cawsoch eich collfarnu dramor, dywedwch enw'r wlad wrthon ni.

Oes gennych chi gollfarnau troseddol, gan gynnwys rhybudd syml neu gerydd, yn y DU neu dramor?

Oes

Nac oes

a) Trosedd 1:

Dedfryd: _____

Dyddiad eich dedfrydu: _____

Gwlad: _____

b) Trosedd 2:

Dedfryd: _____

Dyddiad eich dedfrydu: _____

Gwlad: _____

c) Trosedd 3:

Dedfryd: _____

Dyddiad eich dedfrydu _____

Trosedd: _____

Gwlad: _____

d) Os oes collfarnau pellach, byddwch cystal â'u nodi isod gan ddefnyddio'r fformat a ddefnyddiwyd uchod (dedfryd; dyddiad eich dedfrydu; trosedd; gwlad):

Adran 11: Gwybodaeth ychwanegol

Nodwch unrhyw beth arall rydych yn credu y dylem ni wybod. Defnyddiwch dudalen ychwanegol os oes angen.

Rhif cwestiwn	Gwybodaeth ychwanegol

Ffurflen ganiatâd a llofnod

Byddwch cystal â llofnodi'r ffurflen ganiatâd hon a'i dychwelyd atom yn y cyfeiriad ar y dudalen flaen. Dylech ddarllen y rhan hwn yn ofalus cyn llofnodi. Mae eich llofnod yn awdurdodi Yr Awdurdod Digolledu am Anafiadau Troseddol ("yr Awdurdod") i ymchwilio i'ch cais a chasglu adroddiadau oddi wrth y bobl a'r sefydliadau perthnasol. Os ydych wedi apwyntio cynrychiolydd mae eich llofnod yn ein hawdurdodi i gyfathrebu gyda hwythau hefyd. Noder y byddwn gan amlaf yn cadw taliadau i bobl ifanc dan oed.

Yr wyf wedi darllen ac yn cytuno â'r datganiadau canlynol:

1. Mae'r wybodaeth rwyf wedi ei chyflwyno i'r Awdurdod Digolledu am Anafiadau Troseddol ("yr Awdurdod") yn wir. Yr wyf yn deall, os ydwyf wedi rhoi gwybodaeth yr wyf yn gwybod ei fod yn anghywir, fy mod yn wynebu erlyniad neu weithredu arall.
2. Mae gan Yr Awdurdod fy nghaniatâd i wirio fy nghollfarnau (ac, mewn ceisiadau parthed niwed angheuol, yr un fu farw).
3. Yr wyf yn cytuno i roi gwybod i'r Awdurdod neu, os yn berthnasol, y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd – lawndal am Anafiadau Troseddol (TS-CIC) am unrhyw newid i'r wybodaeth yr wyf wedi cyflwyno neu a fyddaf yn cyflwyno.
4. Yr wyf yn caniatáu i'r Awdurdod roi gwybodaeth i Gyllid a Thollau ei Mawrhydi (HMRC) am yr hyn yr wyf wedi ei gyflwyno yn y ffurflen hon ac i HMRC gyflwyno i'r Awdurdod holl fanylion fy enillion y gellir eu trethi (gan gynnwys y ffynhonnell) a'm cyfraniadau Yswiriant Cenedlaethol hyd yma. Yr unig wybodaeth a gaiff ei rannu yw'r maint lleiaf o wybodaeth fydd ei angen ar yr Awdurdod i asesu fy nghais.
5. Yr wyf yn caniatáu i'r Awdurdod gysylltu ag unrhyw un o'r sefydliadau sydd wedi eu rhestru a chael gwybodaeth ganddynt er mwyn prosesu fy nghais neu i wirio gwybodaeth yr wyf wedi ei gyflwyno. Caiff yr Awdurdod hefyd ddweud wrth y bobl a'r sefydliadau sydd wedi eu rhestru isod fy mod wedi cyflwyno'r cais hwn a dweud wrthynt am y penderfyniad a wneir yn fy achos ble byddo hynny yn addas:
 - d) Awdurdodau'r heddlu mewn unrhyw wlad yr wyf wedi byw ynddi ers cyrraedd oedran oedolyn;
 - e) Swyddfa Cofnodion Troseddol ACPO (ACRO);
 - f) Awdurdodau meddygol ac ymarferwyr (gan gynnwys meddygon a llawfeddygon yr heddlu) gyda gwybodaeth sydd yn berthnasol i fy achos;
 - g) Adran Gwaith a Phensiynau;
 - h) Cyllid a Thollau EM;
 - i) Unrhyw berson neu sefydliad arall â gwybodaeth sydd yn berthnasol i'r cais hwn;
 - j) Y cynrychiolydd a enwaf(os o gwbl).

Os yw'r person a niweidiwyd yn 12 oed neu'n yn hŷn, rhaid iddo / iddi lofnodi'r ffurflen hon yn a) isod. Os ydych yn llenwi'r ffurflen ar ran rhywun sydd dan 18 neu ar ran rhywun sydd, hyd yn oed gyda chymorth, heb y gallu i'w ddeall neu i benderfynu arno, dylech lofnodi yn b) isod

a) Llofnod _____

b) Llofnod _____

Prif lythrennau _____

Prif lythrennau _____

Dyddiad _____

Dyddiad _____

Ffurflen fonitro cyfleoedd cyfartal

Ein bwriad yw darparu gwasanaeth teg sydd yn trin pawb yn gyfartal. Er mwyn sicrhau ein bod yn gwneud hyn, rydym yn hel gwybodaeth am y bobl sydd yn gwneud ceisiadau. Mae'r cwestiynau yn ddewisol ac fe gewch ddewis eu hateb neu beidio. Dylech nodi bod y wybodaeth rydych yn ei gyflwyno yn berthnasol i'r person a niweidiwyd yn unig ac ni ddylai gyfeirio at unrhyw un sydd yn gwneud cais ar ran yr un a niweidiwyd. Ni fydd eich atebion yn effeithio ar eich cais.

Cedwir y wybodaeth a'r cais ar wahân ac fe gaiff ei drin yn hollol gyfrinachol.

Rhyw

Benyw Gwryw

Ydych chi yn ystyried eich hun yn drawsryweddol, trawsrywiol neu rhyngrywiol?

Ydwyf Na

Oedran

Dan 16 16-24 25-34 35-44
45-55 56-65 Dros 65

Cred

Baha'i Bwdaidd Cristion Hindw Iddewig
Mwslim Parsi Rastafariad Sikh Dim
Arall (noder) _____

Cyfeiriadedd rhywiol

Heterorywiol Hoyw/Lesbiad Deurywiol

Ydych chi'n ystyried eich bod yn anabl?

Ydwyf Nac ydwyf

Ydych chi?

Yn wyn
Arall

Cymysg

Asiaidd

Du

Tsieineaidd

Os yn wyn:

Prydeinig
Cymreig

Saesnig
Gwyn arall

Gwyddelig

Albanaidd

Os cymysg:

Gwyn a du y Caribî
Arall cymysg

Gwyn ac Asiaidd

Gwyn a du o'r Affrig

Os Asiaidd:

Prydeinig
Asiad arall

Indiaidd

Pakistanaidd

Bangladeshi

Os du:

Prydeinig
Arall cymysg

O'r Caribî

O'r Affrig

Os Tsieineaidd:

Tsieineaidd

Tsieineaidd arall

Os arall:

Ethnigrwydd arall (noder): _____